



# ВАРИАНТ

Мысковская городская газета

№ 3 (7290)

Четверг, 11 января 1996 года

Газета издается  
с 28 октября 1939 г.

Цена  
договорная



*Владимир Дмитриевич Курков в АО "Сибирга" человек известный. Был он главным механиком этого предприятия, проявил себя как творческая личность, признан как изобретатель. У Куркова пенсионный возраст, но продолжает плодотворно трудиться электрослесарем ремонтно-механического участка.*

**НА СНИМКЕ:** Владимир Дмитриевич Курков.

## АХ, НОВЫЙ ГОД, НОВЫЙ ГОД!

Как обычно, больше всех ждали новогодних праздников и подарков дети. Особенно воспитанники детских дошкольных учреждений. Разуливание стихов, танцев, песен началось задолго до праздника. Родители озаботились тем, где взять, купить или сшить сыну или дочери карнавальный костюм на утренник. Но вот все приготовления позади, и неузнаваемые, нарядные, взволнованные дошколята из старшей и подготовительной групп детского комбината N 15 пришли на свой новогодний праздник. Все это благодаря педагогическому коллективу под руководством Т. Д. Армбристер, музыкальному работнику О. Д. Людаевой, а также воспитателям и их помощникам. Поражаешься их привязанности к своей работе, любви к детям, благодаря которой за мизерную зарплату воспитатели и няни из года в год дарят ребятишкам веру в сказку, в исполнение желаний. Новогодний утренник дошколят стал праздником не только для них, но и для их родителей, бабушек, которые пришли посмотреть, порадоваться за своих чад.

\*\*\*  
Центр социального обслуживания населения в администрации Мысков продолжает выдавать рождественские подарки 142-м детям-инвалидам. Каждый ребенок получит набор сладостей на сумму 35 тысяч рублей. Подарки закуплены благодаря областному пенсионному фонду, который перечислил в наш город на эти цели чуть более пяти миллионов рублей.

Кроме детей-инвалидов рождественские подарки получают более двадцати ребятишек из детского приюта.

К сожалению, этот новый год центр социального обслуживания населения встретил в безрадостном финансовом положении. Вот почему подарки получают только обездоленные дети. О милосердии коммерческих структур, индивидуальных частных предприятий и других организаций говорить в этот новогодний праздник не приходится. Год назад именно они порадовали некоторых обездоленных взрослых и маленьких мысковчан наборами сладостей и продуктов.

\*\*\*  
Чуть ли не со всего центра города собирали работники бригады благоустройства производственного объединения жилищно-коммунального хозяйства снег для строительства нового городского парка. По словам мастера по благоустройству ПО ЖКХ А. В. Скоробогатовой, этот снежный городок обошелся в 35 миллионов рублей. Хотелось бы, чтобы деньги эти не были выброшены на ветер и снежные фигурки постояли в целостности и сохранности до весны, не став объектами нападения хулиганов.

\*\*\*  
Раньше других зажгли разноцветные лампочки на своей новогодней елке работники Мысковского акционерного предприятия электрических сетей. По традиции они делают это на свой профессиональный праздник 22 декабря. Труженики четвертого участка Е. А. Краснова смонтировали иллюминацию, повесили гирлянды. На все ушло восемь сотен электролампочек. Засверкала главная елка города. Но недолго горели все лампочки. За первую же ночь их стало почти на четыре десятка меньше. Недосчитывается елка

своих разноцветных огоньков день ото дня. И хоть вкручивай, хоть не вкручивай лампочки, исчезают они в карманах любителей дармовщины. Некоторые горожане предлагают установить у елки на снежном городке милицейский пост.

\*\*\*  
Завтра, десятого января, в новокузнецком цирке закончится очередная программа под названием "Экзотика Америки", которая шла с 9 декабря. Более шести тысяч мысковчан побывали за это время в новокузнецком цирке. Особенно много школьников из нашего города посмотрели эту программу в дни каникул.

\*\*\*  
Недаром говорят: стар, что млад. Дети от души радуются подаркам, и старики им рады не меньше. А если подарок -- бесплатная путевка в профилакторий-санаторий "Топаз"? С 22 декабря коллектив этой здравницы нашего города ждал к себе на отдых и лечение сто ветеранов войны и лиц, приравненных к ним по льготам, из городов юга Кузбасса. По удостоверению, паспорту и санаторно-курортной карте путевку ветеранам выписывают в "Топазе" бесплатно; за десять процентов стоимости -- лицам, приравненным к ним по льготам. Такие подарки старики получают за счет кузбасского фонда социального страхования.

Однако на 5 января в "Топазе" отдыхало и лечилось всего три десятка ветеранов из Осинников, Атаманова, Новокузнецкого района и Мысков. Кто виноват в том, что старики лишили возможности подкрепить свое здоровье недалеко от дома? **НАШ КОРР.**

## БЕЗ РУБЛЯ И БЕЗ ВЕТРИЛ

В фильме "Чапаев" есть такой эпизод. На завалинке сидит крестьянин и рассуждает: что за жизнь пошла, белые придут грабят, красные -- Ура! Ура! -- тоже грабят. Ну куда крестьянину податься?

Сейчас, кажется, нет ни красных, ни белых. Властвуют так называемые демократы, которые раньше почти все были ярыми коммунистами. Но они тоже грабят нас, простых "крестьян". Повышают цены абсолютно на все, увеличивают налоги и в то же время не выплачивают заработную плату. А без денег сами знаете, что за жизнь.

Вот такой грустный пример. В управление комбината коммунальных предприятий АО "Южный Кузбасс" пришла техничка и слезно попросила выделить ей хоть 20 тысяч, чтобы купить детям хлеба. А ведь она просила не подачку, а свои честно заработанные деньги.

Отдать "кровные" требовали на собрании работники муниципального предприятия "Тепловик". Оно проходило бурно. Выступающие, не стесняясь, громили руководство предприятия и городскую администрацию во главе с Гладышевым.

Машинист котла Г. И. Абрамова так и заявила: "Отдайте мне мои деньги". И она права, труд машинистов котлов сложный и ответственный. А им даже положенное молоко в последнее время не дают. Правда, к новому году работники и их детям подарки, в будущем обещают построить магазин, где коллектив будет получать продовольственные и промышленные товары. Но это пока что журавль в небе, а лучше бы синицу в руке.

Тяжелое финансовое положение и в комбинате коммунальных предприятий АО "Южный Кузбасс". На 1995 год им вырешили только 1 миллиард 400 тысяч рублей, а долг за год -- более 10 миллиардов.

В прошлом году было запланировано сделать капитальный ремонт жилья на сумму 200 миллионов рублей,

фактически из-за нехватки денег на капитальный ремонт было израсходовано 70 миллионов.

Не выполнен план по сварочным работам из-за нехватки конвекторов. Их как минимум требуется 5000 штук. В июле сумели закупить только 1700 штук, потому что цена одного конвектора более 100 тысяч рублей.

Из-за плохо очищенной воды, поступающей в отопительную систему, приходится конвектора менять через два-три года. Только с начала отопительного сезона от жителей поступило 580 заявок на ремонт отопительной системы.

А ведь все это требует затрат на оплату рабочим, на покупку материалов. Но где брать деньги? "Росуголь" наотрез отказался финансировать коммунальные службы угольной промышленности. АО "Южный Кузбасс" тоже не дает денег. А нужно платить за электроэнергию, телефоны, тепло, воду. За неуплату уже грозят применить санкции: 29 декабря пришла телеграмма, в которой директор "Тепловика" М. С. Чвиков предупреждает, что если не будет своевременно уплачено за тепло, то ККП будет отключено от него. На предприятие за долги подали в арбитражный суд.

На столе начальника ККП А. Ю. Чурилова лежит целая папка писем в различные инстанции с просьбой о помощи, но ни на одно послание не было ответа. Так, в феврале этого года было отправлено письмо главе администрации Г. И. Гладышеву с просьбой освободить коллектив комбината коммунальных предприятий от налогов. Глава города отделался молчанием.

25 декабря прошедшего года ККП должен был перейти в муниципальную собственность, но и этот вопрос пока не решен из-за отсутствия финансов.

В настоящее время предприятие осталось без хозяина, все от него отказались. Так куда податься и как жить дальше?

**Н. БУЙМОВ.**



Трудно сказать, сколько посетителей было в краеведческом клубе "Алчок" средней школы N 2 за 28 лет его существования. Здесь счет идет на тысячи. Экспонаты клуба, а их несколько сотен, отображают историю города, окружающую его природу. Ребята "добывали" экспонаты в походах, в деревнях у старых жителей, приносили старинные вещи родители учеников, жители поселка. Недавно клуб пополнился новым экспонатом -- огромными рогами доисторического бизона, найденными в

карьере ТУ ЗЖБК. А самый старинный -- отпечатки древних растений и раковин моллюсков, которым около 500 миллионов лет. Здесь находятся кости мамонта, старинный шестипудовый якорь, изготовленный в 1896 году; учебник географии 1873 года выпуска, старинная домашняя утварь. Словом, тут есть на что поглядеть, чтобы проникнуться бытом далеких предков.

"Алчок" не ограничивается одной демонстрацией своих достопримечательностей. Здесь проходят тематические

экскурсии, конкурсы, сеансы диафильмов, которые очень понравились ребятам, и многие другие мероприятия. А в перспективе хотят провести выставку гончарного искусства совместно с представителями этой древней профессии из ДК "Юбилейный", затем выставки старинной вышивки, старинных книг, фотографий и конкурсы стихов о городе. Как видите, планы большие.

Бессменным руководителем клуба является преподаватель географии Ирина Васильевна Мясникова. Она настоящий

энтузиаст своего дела. Все дела "Алчока" неразрывно связаны с ее именем.

На снимках: активисты "Алчока" с экспонатами краеведческого клуба Зульфия Муликова, Лена Пьянкова, Рита Кожевникова; занятие клуба ведет И. В. Мясникова; Катя Архипова, Лариса Сыркашева, Ася Муликова; Яша Косенков и Слава Берчатов; Наташа Репьюк и Аня Фасий.

Фото Н. СИМОНОВА.

## ГОРИМ, БРАТЦЫ, ГОРИМ

По данным главного управления государственной противопожарной службы МВД в прошедшем году в России произошло 325 тысяч пожаров, из них 171 крупный, которые нанесли ущерб 2,5 триллиона рублей, уничтожили 71 тысячу зданий и строений. В огне и дыму погибли 16 тысяч человек, 12 тысяч получили ранения и ожоги. Число пожаров за десять месяцев 1995 г. в Кузбассе выросло в 2,5 раза.

Ущерб увеличился на 61%, гибель людей на 87%. Все это еще и потому, что число пожарных подразделений сократилось, а с ними и число пожарных.

Нерадостная статистика нашего города: за 11 месяцев 1995 года произошло 130 пожаров и загораний, в огне погибли четыре человека, уничтожено 55 жилых домов частного сектора. В коммунальном секторе произошло 13 по-

жаров, сгорело четырнадцать дачных домиков.

Значимость организации муниципальной пожарной охраны в городе очевидна. Укрепление пожарной техникой, квалифицированным личным составом пожарных частей города -- об этом надо думать уже сегодня. Сегодня на большинстве предприятий отсутствует профилактика пожаров, нет средств пожаротушения, рабочих и служащих никто не инструктирует. Люди, поступающие на работу, не знают, как бороться за огнетушитель, тем более пользоваться подручными средствами пожаротушения. Группы

ДПД (добровольная пожарная дружина) ушли в небытие.

Я часто захожу в магазины и киоски, и мне становится страшно, когда заведующие этих торговых точек отвечают, что у них ничего нет из средств пожаротушения. Ранее мы это именовали -- преступная халатность.

Приведу пример: в Германии, где в октябре 1990 года принято замечательное решение об организации управления служб "01" и "02". Данные службы выполняют мероприятия по тушению и профилактике пожаров, оказанию первой медицинской помощи вплоть до

принятия родов. Радиус обслуживания отделениями этой службы не превышает 1250 метров. Наш радиус пожарных частей -- 18 км. Возмущение погорельцев можно понять: если загорается в отдаленных поселках жилой дом, от него остается куча пепла до приезда пожарной охраны.

Администрация города готовит документы на организацию муниципальной пожарной части в центре города. Осталось только решить откуда, из каких источников будут финансировать ее штат.

А. ЯКОВЛЕВ.

## НЕСКОЛЬКО МИНУТ В МИРЕ ПРИРОДЫ И ФАНТАЗИИ

В то январское морозное утро все дома города выглядели хмуро и скованно, словно закутанные в огромные снежные шарфы. Лишь детская городская библиотека светилась огнями окон, сквозь которые без особого труда можно было разглядеть украшенную разноцветными игрушками новогоднюю елку. Она так зазывно смотрела на спешащих по своим делам прохожих, что я не выдержала и заглянула "на огонек".

Царицы детского книжного царства -- Наталья Викторовна Кузьмина, Любовь Панкратовна Шалагина и Ирина Романовна Прокошева -- были, как всегда, корректны и приветливы. А вот сама библиотека выглядела несколько иначе, нежели в тот последний раз, когда я туда заходила: преобразились не только стены, потолок и пол, но и сама обстановка внутри. Зал, некогда именовав-

шийся читальным, оказался вдруг поделенным на две части -- в одной хозяйничали самые маленькие, в другой вдумчиво всматривались в книжные страницы дети постарше. Одно другому не мешало, ведь маленькие читатели "жили" в мире сказок, наедине с любимыми героями: Красной Шапочкой, Колобком, Котом в сапогах и еще со многими из тех, кого мы с таким удовольствием выпускали некогда в свой детский мир. Читатели постарше были "выходцами" из того мира и потому к проказам малышни относились более чем снисходительно.

Библиотека, преобразившаяся после ремонта, сразу же вернулась к своему прежнему, сознательно выбранному, предназначению: "сеять разумное, доброе, вечное". Еще до Нового года в ее стенах разместилась выставка детских картин,

выполненных из природного материала под руководством педагога центра экологического образования Екатерины Владимировны Машировой. Дети, принявшие участие в ней, ученики 1-6 классов школы N 4, не открыли Америки. Используют то, что обычно оказывается ненужным, арбузные семечки, перья, соломку и т. д., они, опираясь на свое несвоевременное взрослым детское восприятие мира, сумели создать шедевры, которые с полным на то правом можно назвать эксклюзивными, ведь большинство из работ, выполненных детскими руками, просто неповторимы.

Выставка в общем представлена 21 работой. Наибольшее количество раз встречаются картины ученицы 6 класса "в" школы N 4 Гали Русских: "Львенок на прогулке", "Гномик", "Жеребенок", "Художница". Каждая из работ --

неожиданна и нова, просто диву даешься, откуда столько творческой фантазии в столь нежном возрасте.

По две работы у Нади Шишлаковой, ученицы той же школы 5 "е" класса ("Незабудка", "Садовник"); Марины Чухловой, ("Жасмин", "У речки"); Жени Зайцевой ("Маша и медведь", "Ежик"); Анжели Обуховой ("Ландыши", "Зайчишка") и Насти Осмяткиной ("Кот Василий", "Таинственный остр").

Остальные работы представлены по одной от каждого автора: Лида Русских ("Лисичка"); Лена Шапорева ("Воспоминания о лете"); Таня Санючкина экологическая школа ("Утка Кря"); Лена Сутубаева 3 "б" эта же школа ("Приглашение на выставку"); Юлия Колесова 3 "д" класс школы N 4 ("Ослик"); и Олеся Каширина, ученица того же класса и той же школы, что и Юлия, представившая на выставку своего "Журавлика". Руководитель же кружка "Природа и фантазия", чьи работы и составили данную выставку, Екатерина Владимировна Маширова тоже включила в ее состав две своих собственных картины -- "Лето"

и "Бычок -- Смоляной бочок".

За все время существования выставки на ней побывали и школьники города, и читатели библиотеки с мамами, папами и бабушками, и дошкольники мысковских детских садов. При мне -- именно для того, чтобы взглянуть на выставку в библиотеку пришли совсем крошечные поклонники искусства из детского сада N 12. Трех-, четырехлетние бутузы ничего вразумительного, конечно, по поводу выставки сказать не смогли, но, судя по реакции, остались ее посещение довольны.

А те из посетителей, кто не смог ограничиться просто словами, произнесенными вслух, оставили свои впечатления в книге отзывов: "Каждая из работ по-своему интересна", "Поражены богатством воображения и использованием в работах столь доступного для всех природного материала", "С вашей выставки ушли с прекрасным настроением" и т. д.

Спасибо детской городской библиотеке и центру экологического образования за столь прекрасный подарок всем детям города.

С. ЗАВЬЯЛОВА.

Вряд ли предполагал скромный учитель Степан Семенович Торбоков, что его день рождения соберет столько людей. 15 лет минуло уже со дня смерти шорского кайчы и поэта, но его жизнь и творчество не забыты. В конце 1995 года в маленькой деревне Тайлеп (по-шорски Таллеп) впервые отмечался 95-летний юбилей единственного шорского поэта, выпустившего три стихотворных сборника в 50-60-е годы.

Несмотря на то, что Тайлеп, как и многие другие села, переживает сложное время (развалился совхоз, закрылся клуб и библиотека), учителя школы и местные жители нашли силы провести праздник, который стал событием в культурной жизни всего района. Гостеприимство, радушие и приветливость земляков поэта произвели на нас, гостей, очень приятное впечатление.

## КРАЙ РОДНОЙ

# ПЕВЕЦ ШОРИИ

Празднику предшествовала большая подготовительная работа энтузиастов-педагогов. Дети из кукольного кружка, руководимого бывшей учительницей, а ныне пенсионеркой Фаиной Васильевной Апанасовой, подготовили спектакль по сказке С. Торбокова "О бедном брате". Именно Фаина Васильевна и была одним из инициаторов проведения юбилея своего коллеги. Она работала с поэтом в Тайлепской школе, близко знала его. В своих воспоминаниях о Торбокове Фаина Васильевна, как и другие знакомые поэта (это и старожил Тайлепа Атонов Г., ученица Торбокова Илина Д. Г.), отмечала его гостеприимство, любовь к людям, увлеченность творчеством. Больше месяца отдавала подготовке юбилея учительница истории Татьяна Анатольевна Шатилова, ведущая также курс истории культуры шорцев. Его были приглашены шорские и русские самодеятельные коллективы из Междуреченска (к сожалению, не смогли принять участия), Мысков ("Отчагаш", танцевальный коллектив "Делай класс"), Осинников ("Тагдагал"), преподаватели кафедры шорского языка Новокузнецкого пединститута. Были на юбилее и представители районной администрации, Ассоциации шорского народа, областной газеты.

К 95-летию поэта в Новокузнецке издан сборник русских переводов его стихотворений. Подготовлен сборник был также при помощи Т. А. Шатиловой. Татьяна Анатольевна написала сценарий праздника и прекрасно провела его. Она рассказала о жизни и творчестве поэта. С. С. Торбоков -- ровесник века, он родился 21 декабря 1900 г. в Тагдагале (улус Осинковский) в семье охотника, окончил церковно-приходскую школу. После октябрьского переворота работал уполномоченным сельсовета, заведовал народом (дом культуры по современной терминологии). В 1927 г. после окончания в Мысках курсов ликбеза сам организывает такие же курсы в Тайлепе, Кинерках. В 1931 г. он и еще 16 шорцев направляются на учительские курсы в г. Красноярск. Жительница Мысков А. Е. Чиспякова, 1913 г. рождения, окончившая эти курсы, вспоминает, что остальные курсанты были намного моложе Торбокова, в основном это были выпускники семилетки, парни и девушки 16-17 лет. И, естественно, ему было труднее учиться. Заведовал курсами хакас Федор Штыгашев. Кроме учебы курсанты знакомились с достопримечательностями Красноярска: посещали театры, городской сад

с фонтаном в виде жар-птицы, так поразившем воображение жителей тайги.

И вот с тех пор и до выхода на пенсию Торбоков проработал в Тайлепской школе сначала учителем начальных классов, затем преподавал шорский язык, географию, естествознание. В 1943 г. он заочно окончил географический факультет Томского университета. Это была внешняя сторона жизни. А после работы начиналась подлинная жизнь его души. Призванием С. С. Торбокова было литературное творчество. Он писал сказки (ныбак), исполнял каем (горловое пение), шорский героический эпос.

Мария Всеволодовна Чульжанова, родственница жены Торбокова -- Анастасии Алексеевны Акушаковой, в начале 30-х годов была направлена на работу в Тайлепскую школу. Один год она жила в до-

глубокой старости, выполнив до конца свое предназначение: сделав все, что он мог в годы безвременья, застоя, когда из жизни шорцев исчезали последние черты национальной самобытности.

Родственники поэта рассказывают, что из всех работ по хозяйству он предпочитал работу с пчелами. Во дворе его дома было несколько ульев, и С. С. Торбоков ухаживал за ними. За этим занятием его и застигла внезапная смерть. Это случилось в июне 1980 г.

Его дети -- два сына -- жили в то время далеко от родительского дома. Заботы о похоронах взяли на себя его родственники. Племянник С. С. Торбокова -- Георгий Алексеевич Акушаков с женой, В. А. Сербегешева и другие. Г. А. Акушаков с детства живший в доме С. С. Торбокова, так как его отец был раскулачен и сослан, занимался разбором архива поэта. Часть его он перенес в школу, где сам работал учителем. В школе он сделал мемориальный уголок Торбокова. Отсутствие свободной площади в школе и тогда, и сейчас не позволяет создать настоящий музей. Кстати, сам Торбоков бывал на открытии этой школы, случившемся за год до его смерти. К сожалению, организаторы юбилея не смогли пригласить Г. А. Акушакова.

Фаина Васильевна Апанасова искала его в Кузнецке, где он жил в последние годы. Но недавно он уехал в Мыски, и нового адреса никто не знал. К чести нынешних учителей Тайлепской школы, они сохранили мемориальный уголок Торбокова до наших дней и вместе с другими экспонатами по истории села он используется во внеклассной работе с учащимися. Кстати, дети не только участвовали в кукольном спектакле, но и показали инсценировку еще одной сказки С. С. Торбокова, а также подготовили рисунки для выставки "Мир Торбокова глазами детей". Дети прекрасно читали стихи Торбокова на русском языке.

Чувство признательности землякам С. С. Торбокова, сохраняющим по мере их сил и старый дом поэта, и его могилу, испытывали, я думаю, все гости этого праздника, где было нам хорошо и уютно.

Но как часто бывает в жизни, к светлому чувству примешиваются горькие нотки. Это чувство горечи возникло тогда, когда девушка-шорка с трудом пыталась прочесть стихотворение С. С. Торбокова на родном языке, который она, чувствовалось, почти не знает (а это было единственное стихотворение, звучавшее на юбилее на шорском языке). Сочувствие звучало и в словах ведущей Т. А. Шатиловой, когда она говорила о том, что рукописи С. С. Торбокова с записями кая так и не были никогда опубликованы. С 1967 г. не было переиздания его книг на шорском языке, они стали библиографической редкостью. Творчество Торбокова до сих пор не исследовано литературоведами.

Можно, конечно, упрекнуть шорскую интеллигенцию, почти ничего не сделавшую для того, чтобы наследие С. С. Торбокова стало частью духовной культуры шорцев, но с другой стороны, даже если бы нашлись таковые энтузиасты, то без материальной базы, профессиональной подготовки вряд ли можно много сделать силами одиночек. Для нас недостижимой мечтой по-прежнему остаются пункты резолюции II съезда шорского народа (1992 г.) о создании научно-исследовательского центра по изучению истории, языка и литературы, о своем издательстве, об общешорской газете. Без помощи государства малочисленному народу не решить эти проблемы.

И. УЛАГАСHEVA.

ме Торбокова. Она вспоминает, что придя с работы, он ложился отдыхать на кровать, брал в руки балалайку (кому-са у него тогда не было) и начинал кайларить, сочинял сказки. А вот стихи его она в то время не слышала.

Как талантливый кайчы Торбоков был известен уже в 30-е годы и не только в Тайлепе, но и в других селах, где жили шорцы -- его родственники, знакомые. Бывая у них в гостях во время школьных каникул или по праздникам, он обязательно исполнял сказки. Об этом мне рассказывала В. М. Мигаева, дальняя родственница жены Торбокова, помнящая "выступления" Торбокова в ее родной деревне Березовая Грива, когда собирались и дети и взрослые в одной избе, чтобы послушать сказки о героях-богатырях.

Стихи Торбокова в русских переводах начали печатать с начала 40-х и в районной газете. В 1950 году вышла первая книга его стихотворений "Белая береза", в 1960 -- детский сборник "Пихточка", в 1967 г. -- "Струны кайкому-са".

Выйдя на пенсию С. С. Торбоков писал воспоминания по истории Осинников и окрестных сел. Сейчас они хранятся в краеведческом музее г. Осинники. Выступал с краеведческими статьями в районных газетах. Стихи С. С. Торбокова в переводах М. Небогатова, В. Махалова, Г. Сысолятина публиковались в местных газетах, в том числе в Мысковской "Путь к победе". Переводили его стихи и на языки народов СССР, в частности на украинский. Эти переводы в 70-е годы печатались в альманахе "Сузеря".

Начинается сотрудничество С. С. Торбокова с институтом мировой литературы им. Горького АН СССР. Ученые этого института высоко оценивали С. С. Торбокова как собирателя фольклора, почти полностью записавшего героический эпос своего народа. С. С. Торбоков записал 50 сказаний, это десятки тысяч строк. Он посылал свои записи не только в Москву, но и в Горно-Алтайский и Хакасский научно-исследовательские институты языка, литературы и истории. Не видя перспектив востребованности этих рукописей на своей родине -- в Горной Шории, он таким образом пытался спасти от бесследного исчезновения наследие многих поколений шорских кайчы. Возможно, он надеялся, что его многолетний труд сможет послужить научным материалом для фольклористов братских шорцам народов -- хакасов и алтайцев. Менее вероятно, что он верил, что когда-то и сами шорцы смогут использовать его бесценный архив.

Умер С. С. Торбоков в

## ВАС ПРИГЛАШАЕТ ЯРМАРКА

По роду своей работы приходится постоянно заниматься организацией участия наших представителей торговли в ярмарках, проводимых как в нашей Кемеровской области, так и в других городах России и СНГ. О пользе посещения и участия руководителей торговли в этих ярмарках говорят прилавки магазинов ТОО "Заря" -- магазин N 20, магазин N 45, магазин N 16, магазин N 6, муниципальной коммерческой фирмы. Руководители вышеперечисленных предприятий постоянно участвуют во всех ярмарках. Побывав в Москве, они заключили договоры, и теперь юные жители и взрослые население города могут приобрести прекрасные игрушки, кондитерские изделия, парфюмерию знаменитой фирмы "Линда", хозяйственные товары из пластмассы ДМ "Пласт" и др.

С 30 января по 2 февраля 1996 года во Дворце спорта металлургов г. Новокузнецка состоятся международные выставки-ярмарки:

"Сибирская Нива", на которой будут представлены:

1. Технология производства, транспортировки, хранения и комплексной переработки сельхозпродукции.
2. Сельхозоборудование. Сельхозтехника. Сельхозинвентарь.
3. Сельхозхимия. Ветеринарные препараты.
4. Селекционная и племенная работа.
5. Корма.
6. Продукция земледелия, животноводства, звероводства, рыболовства.

## ВПЕРВЫЕ В КУЗБАССЕ

В конце года в г. Новокузнецке на стадионе проходила необычная выставка пожарной техники, вооружения, оборудования, комплексов несгораемой спецодежды, новых огнетушителей, пожарных рукавов.

Инициаторы проведения ОГПС УВД и гости -- фирмы России и Запада -- рекламировали противопожарную продукцию теоретически и на практике.

На выставку съезжались из городов Кузбасса работники пожарной охраны и представители администраций, инженеры по технике безопасности предприятий. Здесь можно было составить с

"Промаркет":

1. Натуральные и консервированные продукты питания. Пищевые концентраты. Полуфабрикаты.

2. Безалкогольные и алкогольные напитки.

3. Технология и оборудование для производства продуктов питания.

4. Торговое оборудование.

5. Упаковка.

В этих ярмарках необходимо принять участие не как экскурсантам и не только предприятиям торговли и общественного питания для заключения договоров на поставку товаров, но и предприятиям пищевой промышленности города Мыски, совхозу -- для рекламы своей продукции и заключения договоров по ее реализации.

В программе ярмарок международная научная конференция "Развитие агропромышленного комплекса в зонах рискованного земледелия", пресс-конференция, презентации российских и зарубежных фирм. Надо использовать предоставленную возможность привлечения дополнительных товаров и снижения стоимости "потребительской корзины", так как ярмарка дает широкий спектр вариантов заключения договоров на самых выгодных условиях: поставка товара партиями, частичная предоплата, отсрочка платежа, расчет по факту реализации и т. п.

Т. ЛОБОДИНА,

председатель комитета по торговле, ценообразованию и защите прав потребителей.

## СООБЩЕНИЕ ГАИ

Подведем итоги последней декады ушедшего года. Грустная статистика -- 826 нарушений, в результате которых ранены 11 человек, из них трое детей. Один человек погиб.

Кого винить? Может быть, лихачей, которых работники ГАИ "гормознули" -- 304 человека? Или пешеходов, нарушивших правила дорожного движения -- 38 человек?

Летят по трассе без прав. Но инспектор

фирмами договоры по безналичному расчету, заказать нужное оборудование, средства защиты и тушения пожаров.

Превосходно рекламировали пожарно-технические средства фирмы Швеции, Германии. Их продукция привлекла большое внимание. Многие предприятия имели возможность заключить договоры на поставку новейшего пожарно-технического оборудования: эффективные порошковые установки и несгораемую спецодежду, которые на сумму 50 миллионов рублей закупили руководители АО "Сибкон".

А. ПАХОТИН.

всегда начеку. Нарвались на штраф А. В. Попов (ТУ ГРЭС), П. В. Кирдяшов (ККП), О. В. Никитин (ИЧП "Ялта"). Без прав, но на всем газу, машины-то свои.

Приняты меры к Л. К. Петрусеву из Мысковской автобазы, 12 месяцев он будет без удостоверения, потом пересдача. А вот М. М. Михалина из АЗС-60 лишили прав на три года.

Не зря говорят в народе: пей, да дело разумей.

## ГОЛОЛЕД, ГОЛОЛЕД...

Академия коммунального хозяйства СССР много лет назад разработала технологию уборки тротуаров зимой, которой и теперь должны придерживаться все дворники России. Свежевыпавший слой снега дворник должен убрать в течение 1-3 часов в зависимости от категории участка. И лишь злым чудом можно объяснить тот факт, что все дворники страны год за годом этому не следуют. Еще Всесоюзный научно-организационный центр по профилактике бытового травматизма за год регистрировал в СССР от полутора до двух миллионов травм, связанных с гололедом. В Москве же за опасный сезон врачи оказывают помощь более 50 тысячам граждан, пострадавшим на столичном льду. В иные дни их оказывается около тысячи человек.

Чтобы не попасть в это число, надежнее всего выходить из дома в ледоступах. Это не шутка, умельцам выданы уже десятки авторских свидетельств. Пряжки, ремнями, винтами подпятники крепятся к каблучку и вгрызаются в любой лед. Если вам удастся найти чертежи или применить свою конструкцию, такие ледоступы можно сделать в домашних условиях или заказать в мастерской.

Есть и более простые способы. Среди народных средств можно назвать кусок поролона (по размеру каблучка), который надо приклеить лейкопластырем перед выходом. Рекомендуются также наклеить лейкопластырь или изоляционную ленту на сухую подошву и каблук (крест-накрест или лесенкой) и перед выходом натереть песком. На день-другой такой конструкции хватает.

Увеличивает сцепление со льдом незатейливый прием — натереть наждачной бумагой подошву перед выходом. Более радикальное средство — приклеить ее на подошву, но от воды песчинки наждачной бумаги рано или поздно осыпаются. Еще одна маленькая хитрость — на обувь от подъема ноги до каблучной части подошвы надеть два резиновых кольца, которые можно вырезать самому. И в любом случае надо помнить, что подошвы лучше на микропористой или другой мягкой основе.

Специалисты-травматологи рекомендуют также обратить внимание на походку: ступать надо на всю подошву, не торопиться, ноги слегка расслабить в коленях. Руки не должны быть заняты сумками. Учитывая, что спешка увеличивает

травмирования, выйдите из дома пораньше.

Если все же вы получили травму, то можете воспользоваться защитой статьи 459 Гражданского кодекса России: "В случае причинения увечья или иного повреждения здоровья организация или гражданин, ответственные за вред, обязаны возместить потерпевшему заработок, утраченный вследствие потери трудоспособности или уменьшения ее, а также расходы, вызванные повреждением здоровья (усиленное питание, протезирование, постоянный уход и т. д.)."

В данном случае отвечать должна эксплуатационная организация в ведении которой находится территория, где вы пострадали, а также арендаторы или владельцы зданий. Например, при выходе из метро убытки вам обязана возместить администрация метрополитена.

Чтобы было документальное основание для борьбы за свои права, ваша травма должна быть зарегистрирована — лучше в "Скорой", которая отметит время и место несчастного случая. Впрочем, можно обратиться в ближайший травмпункт или больницу.

Ссылаясь на показания медиков (выписку из истории болезни), вы можете обратиться в суд по месту жительства или по месту происшествия с иском о возмещении вреда. Госпошлиной такой иск не облагается. Помощь в составлении иска вам окажут в юридической консультации или местном отделе Общества потребителей.

Отдельно надо сказать о пожилых людях. Лучше в "скользкие дни" вообще не выходить из дома. Но если нужда заставила, не стесняйтесь взять трость с резиновым наконечником или специальную палку, из конца которой выдвигается шип. Если с вами сумка, то она должна быть только такая, которую можно носить через плечо. И помните, статистика говорит, что две трети травм люди старше 60 лет получают при падении.

Ну, а тем, кто помоложе, еще не поздно научиться падать. Парашютисты, конькобежцы, лыжники делают это поразному, но есть некоторые общие принципы. Сразу присесть — чтобы снизить высоту. В момент падения надо сжаться, напрячь мускулы, а коснувшись земли, обязательно перевернуться, удар, направленный на вас, таким образом притянет и израсходует свою силу.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

На эти три сокровища, найденные в прошлом веке германским археологом Генрихом Шлиманом, претендуют сейчас сразу четыре страны: Германия, Греция, Турция и Россия. Германия, где они хранились до второй мировой войны, Россия, где они лежат сейчас в Пушкинском музее и куда их доставили из Берлина солдаты Советской Армии, Турция, которая считает, что раз Шлиман вел раскопки на ее территории (к западу от ее нынешнего города Канаккале), то ценности принадлежат ей. И Греция, настаивающая, чтобы она стала первой западной страной, где бы Москва устроила выставку "Золото Трои".

Генрих Шлиман, торговец и археолог-любитель (кстати, он долгое время жил в Санкт-Петербурге), был первый, кто поверил, что в поэмах Гомера содержится не легенды, а описание подлинных событий. Поэтому начал раскопки там, где по описаниям древнегреческого поэта должен был находиться легендарная Троя. Очень скоро

## КОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ "ЗОЛОТО ТРОИ"?

он обнаружил древнее захоронение, которое принял за могилу троянского царя Приама. Там оказалось множество золотых диадем, ожерелий, сережек, серебряных и бронзовых кубков и т. п. Однако позднее при экспертизе выяснилось, что сокровища датируются 2500 годом до нашей эры, то есть примерно на 1300 лет позднее той эпохи, когда жил Приам.

"Сокровища Приама" были сначала привезены в Афины. Генрих Шлиман даже хотел их подарить Греции, но потом передумал и отправил в Германию. После второй мировой войны сокровища долгое время считали пропавшими, так как

в СССР их хранили в глубокой тайне и только недавно признали, что они находятся у нас.

Греки хотят устроить выставку "Золото Трои" в центре Афин в до сих пор сохранившемся доме, где жил Шлиман. При этом они ссылаются на обещание на этот счет, которое им дал Президент России Борис Ельцин во время своего визита в Афины летом 1993 года. То есть еще до того, как Москва публично признала, что хранит сокровища в подвалах Пушкинского музея. Наверное, именно поэтому российская сторона тогда не сообщила официально о таком обещании своего главы государства, которое тот видимо дал "сторича" во время одного из приемов.

Вернувшийся недавно из поездки в Москву министр культуры Греции Афраксиос Микруцикос сообщил, что российские власти обещали ему, что первую за рубежом выставку "сокровищ Трои" пошлют все-таки в Афины. ("Business with Russia").

## МЕНЯЮ:

Автомобиль КамАЗ-5511, 1987 г. в., на квартиру. Возможны варианты. Обращаться пер. Весенний, 41, или по тел. 2-00-47.

Частный дом 9 x 10 м с водопроводом, отоплением, гаражом на 2- или 3-комнатную благоустроенные квартиры. 1 этаж не предлагать. Тел. 2-16-59.

## ПРОДАМ:

3-комнатную квартиру в м-не ЗЖБК. Или обменю на квартиру в г. Кемерово, Новокузнецке (по договоренности). Обращаться: Мыски-2, ул. 50 лет Пионерии, 2, кв. 62.

Срочно — гараж под грузовой автомобиль в районе гаражей р-за "Сибиринский". Тел.: 2-28-25, 2-11-04, с 9 до 18 ч.

3-комнатную квартиру. Тел. 2-41-21.

Автомобиль "Нива", 1986 г. в., 14 млн. руб. Обращаться: ул. Новая, 36.

Небольшой дом. Имеются надворные постройки, приусадебный участок 9 соток. Обращаться: пос. Подобас, ул. Труженников, 6.

ВАЗ-21053, 1993 г. в., в отличном состоянии. Тел. 2-21-94.

Земельный участок 15 соток, фундамент 10 x 8, погреб (район Пихтовой). Тел. 2-01-14.

Выражаем глубокую признательность Н. А. Деметровой, О. П. и А. Н. Шерстобитовым, ученикам 9 "а" кл. школы № 4, соседям, всем принявшим участие в похоронах безвременной умершей Ивановой Татьяны Семеновны. Сын и родственники.

Выражаем глубокую благодарность администрации АО "Мраслес" и всем, кто оказал моральную и материальную помощь в организации похорон нашей мамы и бабушки Даниловой Аграфены Леонтьевны. Семья БАТЮГИНЫХ, ТОРОПОВЫХ.

Выражаем сердечную благодарность коллективу ОМТС ТУ ГРЭС, лично начальнику Н. Г. Кузнецову, мастеру Г. В. Черепанову, коллективу Мысковского РЭС, всем родным и знакомым, оказавшим помощь в организации и проведении похорон нашего мужа, отца, деда Усва Николая Николаевича. Родные.

АО "Мысковский спецгормолзавод" проводит рождественскую распродажу по сниженным ценам масла крестьянского, сока апельсинового натурального, газированных фруктово-ягодных напитков и другой продукции завода.

Приглашаем горожан посетить специализированный магазин на территории завода.

### УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ ГОРОДА!

Мысковское представительство ОБК "Кузбасс" приглашает вас продлить полисы обязательного медицинского страхования.

Работающему населению полисы продлятся на предприятиях, неработающим — в поликлиниках города.

ООО "Скиф" изготовит и установит металлические двери и решетки. Тел. 4-31-96.

На основании решения региональной энергетической комиссии № 18 от 26.12.95 года с 1 января 1996 года вводятся в действие новые тарифы на электроэнергию:

— для промышленных предприятий и непромышленных потребителей с установленной мощностью менее 750 кВт — 175 руб. за кВт-час;

— для бюджетных организаций — 133 руб. за кВт-час;

— для сельскохозяйственных потребителей — 87 руб. за кВт-час;

— за эл.отопление — 262,5 руб. за 1 кВт-час, для бюджетных организаций — 199,5 руб. за 1 кВт-час независимо от времени суток.

Промышленные предприятия с установленной мощностью более 750 кВт:

— за установленную мощность — 64154 руб. за кВт;

— за потребленную эл.энергию — 64 руб. за 1 кВт-час.

Население с эл.плитами, сельское население, население без эл.плит — 50 руб. за 1 кВт-ч.

Гаражные и садоводческие общества, населенные пункты — 44 руб. за кВт-ч.

Оплата за эл. энергию от населения во всех отделениях Сбербанка и почтамта за январь будет приниматься строго по новым тарифам.

Во избежание неприятностей просим всех абонентов, имеющих задолженность по оплате за эл. энергию, погасить ее до 15 января сего года.

Поздравляем Нину Макаровну Митрошину с юбилеем! Не грусти в этот день о годах, пусть запомнится праздник рождения счастьем, радостью, домом в цветах и душевным от нас поздравлением!

Коллектив столовой № 9.

Срочно куплю одно- и 2-комнатную квартиры. 1 и 5 этажи не предлагать. Тел. 2-22-01.

Учредители газеты — администрация города и трудовой коллектив редакции.

Газета зарегистрирована в Омской региональной инспекции по защите свободы печати и массовой информации, свидетельство о регистрации № 2.

Адрес редакции: 652860, г. Мыски Кемеровской области, ул. Серафимовича, 4.  
ТЕЛЕФОНЫ: редактора — 2-04-28, зам. редактора и ответственного секретаря — 2-11-25, отдела писем трудящихся и экономического отдела — 2-25-57, молодежного отдела и отдела информации — 2-01-44, бухгалтера — 2-12-07.

654011, г. Новокузнецк, ул. Орджоникидзе 11, полиграфкомбинат.  
Время подписания в печать 17 часов.  
Объем 1 печатный лист. Выходит 3 раза в неделю.  
Вторник, четверг, суббота.  
Индекс 51917. Тираж 3129.

Мнение редакции не обязательно совпадает с мнением авторов публикаций.

Редактор  
С. А. ГОЛИШЕВ.